

LA BIBLIOTECA DAWIT ISAAK - UNA BIBLIOTECA DE LIBRE EXPRESIÓN PARA MALMÖ Y EL MUNDO



CULTURAL DERECHOS HUMANOS
BIEN COMÚN EMPODERAMIENTO
MINORIDADES CONOCIMIENTO RED
INCLUSIÓN IDENTIDAD INTERCULTURAL

1. Contexto

Los defensores de los derechos humanos, las ONG, los artistas y los escritores o periodistas son objeto de ataques sistemáticos y estratégicos en todo el mundo. En los tiempos actuales, caracterizados por el nacionalismo y el populismo, la opresión de los trabajadores de la cultura en todo el mundo aumenta en forma de censura, de amenazas y de violencia, a menudo con el argumento de que su trabajo entra en conflicto con los valores tradicionales o los intereses nacionales.

A lo largo de los años, Malmö ha sido un centro y una fuerza impulsora de la libertad artística, albergando las conferencias internacionales anuales de Safe Haven, organizando actos públicos para autores amenazados y colaborando con ICORN (Red Internacional de Ciudades Refugio, por sus siglas en inglés) en su programa de Ciudades Refugio.

2. Malmö y la cultura

El Departamento de Cultura de la ciudad de Malmö ha sido durante muchos años una fuerza impulsora de la libertad de expresión y de la libertad artística. El trabajo de la recién creada Unidad de Documentación y Libertad de Expresión de los Archivos de la Ciudad de Malmö se basa en la idea de que, cuando las personas o las organizaciones se ven amenazadas por su práctica o trabajo cultural, también es necesario proteger su información y documentación, es decir, sus archivos.

En septiembre de 2020, la ciudad de Malmö inauguró su biblioteca de libre expresión —la Biblioteca Dawit Isaak—, que incluye literatura escrita por autores que, debido a su trabajo, han sufrido censura, opresión o se han visto obligados a exiliarse. En ella, los residentes de Malmö y otras personas pueden tomar prestados libros que han sido prohibidos, censurados o retirados de las estanterías de las bibliotecas en algún momento concreto y por alguna razón específica. La biblioteca está abierta al público y la mayoría de los libros se pueden pedir prestados para llevar a casa como parte del sistema bibliotecario normal.

Los fondos de la biblioteca también facilitan la investigación en los ámbitos de las libertades artísticas y de la libertad de expresión, ofreciendo libros de no ficción para estudiar e investigar en profundidad. La biblioteca se esfuerza por facilitar el descubrimiento y la lectura de los escritores sancionados y amenazados.

La biblioteca forma parte de los Archivos de la Ciudad de Malmö porque, además de cumplir con una función de conservación histórica, los archivos también tienen el cometido de vigilar el mundo y evolucionar constantemente. Por ello, es esencial documentar la literatura y el arte, tanto para el presente como para el futuro.

Los fondos de la biblioteca también facilitan la investigación en los ámbitos de la libertad artística y la de expresión al ofrecer obras de no ficción para estudiar e investigar en profundidad. A través del sistema nacional de bibliotecas, parte de los fondos están disponibles a nivel nacional e internacional. La biblioteca se esfuerza por facilitar el descubrimiento y la lectura de los escritores sancionados y amenazados.

3. Objetivos y ejecución del proyecto

3.1. Objetivo principal y objetivos específicos

La Biblioteca Dawit Isaak ofrece tanto a los habitantes de Malmö como al resto de visitantes un espacio para formarse una opinión libre, hecho que forma parte de la misión de toda biblioteca. La biblioteca se esfuerza por ser fácil de usar y no asume la función de desvelar verdades a sus visitantes. Por el



En 2021, cuando la pandemia mundial retroceda, la ambición de la Biblioteca Dawit Isaak será reanudar y ampliar las actividades públicas. Las actividades de su programa se centrarán en cuestiones relacionadas con la lucha contra la discriminación, con los derechos humanos y con la libertad de expresión artística. La biblioteca es un lugar para debatir sobre aquello que se necesita para poder convivir en democracia.

El trabajo de la recién creada Unidad de Documentación y Libertad de Expresión de los Archivos de la Ciudad de Malmö se basa en la idea de que, cuando las personas u organizaciones se ven amenazadas por su práctica o trabajo cultural, también es necesario proteger su información y documentación.

3.2. Desarrollo del proyecto

La intención de crear una biblioteca para la literatura en peligro de extinción ha sido de gran importancia para Malmö, que se encuentra en la vanguardia del trabajo de refugio artístico a nivel internacional. La ciudad de Malmö lleva mucho tiempo defendiendo la libertad de expresión artística, organizando charlas de autores y seminarios junto con un programa santuario en colaboración con ICORN, con residencias para artistas perseguidos y amenazados.



A través de visitas dirigidas a estudiantes —con especial atención a los de secundaria—, con exposiciones y actos públicos y digitales en colaboración con la sociedad civil, la biblioteca informará y promoverá la formación de una opinión libre sobre los derechos humanos y la libertad de expresión. Durante el otoño se llevará a cabo una gran campaña que pretende ampliar el fondo de literatura prohibida de la biblioteca gracias a los consejos de los habitantes de Malmö.

En relación con la "apertura" de la biblioteca, sus instalaciones tuvieron que permanecer cerradas al público debido a las restricciones por la COVID-19. Las operaciones del programa se trasladaron a internet y, durante 2020-2021, la biblioteca ha ofrecido un programa digital que incorpora un club de lectura, conferencias, consejos sobre libros y seminarios. La biblioteca se encuentra en la fase de puesta en marcha y en otoño de 2021 ha empezado su primera campaña en los medios de comunicación para informar sobre ella e invitar a los visitantes a interactuar digital y físicamente.

4. Impactos

4.1. Impactos directos

La creación de la Biblioteca Dawit Isaak es una forma de que Malmö se implique y contribuya de forma concreta a los objetivos establecidos a nivel internacional en materia de cultura y libertad de

expresión. Por ejemplo, en el ámbito nacional la biblioteca promueve la labor de la UNESCO en esta área.

Al crear un escenario y un archivo para promover la libertad artística, Dawit Isaak contribuye a proteger y salvaguardar el patrimonio cultural mundial (Objetivo Global de Sostenibilidad 11.4).

4.2. Evaluación

La biblioteca no es un proyecto, sino una parte integrada en el servicio principal del Departamento de Cultura de la ciudad de Malmö. Por ello, el servicio se evalúa y revisa continuamente, con oportunidades específicas para las contribuciones de las organizaciones colaboradoras PEN Suecia e ICORN.

4.3. Factores clave

La colección de la biblioteca incluye lo contemporáneo y lo histórico, lo local y lo global, lo fácilmente accesible y lo más especializado. La biblioteca está dedicada a la libertad de expresión, pero esta nunca ha sido gratuita. Hace tiempo que se necesita un espacio para preservar y dar cabida a la literatura en peligro de extinción. A nivel nacional e internacional, la Biblioteca Dawit Isaak es única en su género.

Además, al presentar colectivamente a los autores oprimidos y su obra, la Biblioteca Dawit Isaak quiere ofrecer un contexto esclarecedor e informativo destinado a concienciar sobre las limitaciones de la libertad artística en el mundo.

5. Más información

Dawit Isaak es un periodista y escritor sueco-eritreo que lleva encarcelado sin juicio en Eritrea desde 2001 por publicar críticas al régimen eritreo.

La Biblioteca Dawit Isaak es una colaboración entre los Archivos de la Ciudad de Malmö, las Bibliotecas de Malmö, el PEN sueco y la ICORN.

Este artículo ha sido redactado por Jasmina Dizdarevic Cordero y Fiona Winders, de la Dirección General de Cultura del Ayuntamiento de Malmö

Contacto: dawitisaakbiblioteket@malmo.se

Página web: www.malmo.se/dawitisaakbiblioteket